

飛毯，是神話故事《一千零一夜》中一個重要元素。香港故宮文化博物館與卡達杜哈伊斯蘭藝術博物館合辦的「天方奇毯——伊斯蘭與世界文明的交織」展覽，現正舉行，展出90件橫跨三大洲的頂級文物，編織出一部跨越千年的文明對話史，展品包括多張造工充滿藝術美感的地毯，讓觀者恍如乘坐飛毯，穿梭伊斯蘭歷史文化長河。

記者：Carick、Alphy 攝影：Alphy



瓷器展品的花紋，是中國與伊斯蘭文明交流的印記。

甫進入展廳，即會被一幅巨型掛毯震撼眼球。

乘飛毯遊故宮 探索伊斯蘭文化

「天方奇毯——伊斯蘭與世界文明的交織」展覽，即日起在香港故宮文化博物館舉行，展期至10月6日。這是香港首個伊斯蘭藝術專題展，也是杜哈伊斯蘭藝術博物館鎮館之寶的首次東亞之旅。展覽分為四個單元，涵蓋地毯、陶瓷、金屬器、手稿與玉器等多元媒介，大部分展品來自杜哈伊斯蘭藝術博物館，並結合來自北京故宮博物院及香港故宮的館藏。

展出皇家工坊織品

香港故宮館長吳志華對記者表示，「天方奇毯」展覽是首次在卡達以外舉行的類似主題展覽，彰顯香港故宮與世界文明對話的使命。伊斯蘭藝術博物館總監 Shaika Nasser Al-Nasser 則對記者說，這次合作不僅展示了伊斯蘭藝術的非凡工藝，更凸顯伊斯蘭世界與中國之間深厚悠長的文化交流。「天方奇毯」展覽以歷史進程為主線，呈現自唐代以來中國與伊斯蘭世界之間貿易、工藝與藝術的交流互動。三大伊斯蘭王朝——薩法維、莫卧兒及鄂圖曼作為展覽核心，分別展出其皇家工坊製作的織品、手稿、金屬器與地毯，展現了每個王朝的藝術高峰，亦體現與中國文化互鑒互融的歷史脈絡。

展示對中國藝術的影響

展覽的第一單元介紹了7世紀以來伊斯蘭世界與中國的文化交流與互鑒，這種互動最早可追溯到唐朝。7世紀中期，穆斯林商人的海上貿易活動對中國南方的經濟產生巨大影響。兩地在藝術上結下深厚的緣分。中國藝術中的雲、蓮花、龍等紋路，成為伊斯蘭繪畫、陶瓷、地毯等藝術品中的重要紋飾，中國工匠也受到伊斯蘭藝術的啟發，比如展廳中的明永樂青花纏枝蓮紋折沿盆，造型源於馬魯克時期（1250-1517年）的伊斯蘭金屬或玻璃器物，內部底座裝飾有六角星，六角星是伊斯蘭世界常見的圖案。據說這顆星有時被稱為「所羅門印章」，被刻在所羅門王的戒指上。

第二單元聚焦薩法維王朝，該王朝是伊朗歷

史上最輝煌的伊斯蘭王朝之一，巔峰時期版圖極廣。當時在官方資助下，絲綢產業製造巨額利潤，絲綢也被作為一種外交手段。帶粉紅色、紅色和藍色花朵的紡織品，是薩法維織造所製造的最昂貴的絲綢紡織品，以一種同時使用絲綢經線和金屬緯線的複雜技術「Zarbaft」製作而成，創造出富有質感和明亮的視覺效果。這個展區還展出了珍貴的藍色《古蘭經》手抄本，以靛藍羊皮為紙，金字書寫庫法體字形，奶白色的書頁經過拋光處理，並撒有大量金粉，蓋有薩法維君主蘇萊曼一世私人印章。

多媒體項目光影變幻

莫卧兒王朝藝術風格融合波斯、中亞與印度本土特色。在官方儀式上，地毯標誌着榮譽席位。第三單元中的海德拉巴凱沃基安地毯不僅體現了跨文化藝術交流，也彰顯了王室的宏偉氣勢。莫卧兒宮廷在舉行禮儀活動時，會使用這張極長的「杜爾巴」（即「接待廳」）地毯。鄂圖曼帝國橫跨亞歐非，藝術風格以濃烈色彩、反覆集合與書法著稱，尤其是建築、陶瓷與空間布局上獨具匠心。展品如意寶珠禮拜毯，白底紅圖案屬罕見，特色是以三個圓圈組成的圖案，在梵語中稱為「金達摩尼」（如意寶珠），源於佛教意象。

場內並設置多媒體互動、工作坊及文創等，讓觀者加深參與感。大馬士革廳多媒體項目，木質花卉與幾何圖案分布，透過光影變幻，帶領觀者穿梭19世紀富豪宅邸的接待室。

「天方奇毯」展覽詳情

日期：即日起至10月6日
 時間：星期一、三、四、六日上午10時至下午6時、星期五上午10時至晚上8時（逢星期二休館）
 地點：香港故宮文化博物館展廳9
 門票：HK\$150（含常設展覽）



這本《古蘭經》帶有蘇萊曼的個人印章。



如意寶珠禮拜毯，帶有佛教意象。



大馬士革多媒體體驗，廳中呈現彩色光影。

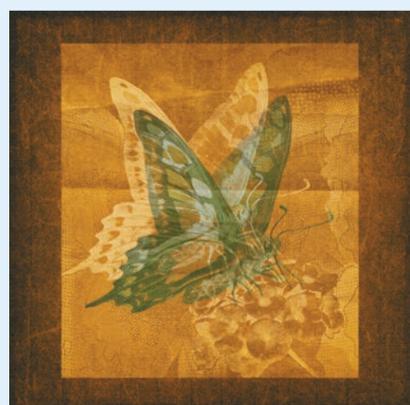
藝展推介

翁德璋及 Danny Chau 攝影聯展

日期：7月12日至8月9日
 時間：星期二至五上午11時至晚上7時
 星期六中午12時至下午6時
 星期日、一及公眾假期須預約
 地點：中環雲咸街67號立健商業大廈7樓 雍廷序畫廊

門票：免費
 內容：名為「尋常之美，萬象共鳴」的翁德璋及 Danny Chau 攝影聯展，將透過時間的視角，讓觀者重新觀看萬物。翁德璋的作品體積小巧，關注日常生活中無人問津的細微之物，透過飽滿的色彩、圖像與細膩的文字交織而成的質感，令作品承載希望與力量，鼓勵觀者欣賞周圍環境中被忽視的美感。Danny Chau 身兼美術印刷師與攝影師，他相信現實與夢境皆是幻象的遊樂場，並以此創作手法來呈現世界的短暫與變幻。他的作品以沉積物與岩石的近距離特寫，對比堅實的人造結構，呈現自然壓倒性的力量，色調之中蘊含自然不可磨滅的巨大能量，交織成恍如夢境中教人不得不接受的荒誕場景。

記者：熙



翁德璋作品《雙蝶：五十》，2025年。

宏碑 MONUMENTS

日期：即日起至7月26日
 時間：星期一至五上午10時至下午6時30分
 星期六上午10時至下午6時
 星期日及公眾假期休館

地點：葵涌工業街美安工業大廈2樓漢雅軒

門票：免費
 內容：《宏碑 MONUMENTS》是一場集結8位藝術家的聯合展覽，展出包括葉世強、梁巨廷、胡項城、楊誌蒼及徐浩恩等8位跨世代藝術家的巨幅作品。三年疫情過後，新自由主義的全球狂歡與科技增速風向嘎然轉向，扭向未知的宿命。展覽名稱「宏碑」代表的是一個時空標記，展品中有的呈現了藝術家對文明巨變的感受，有的教觀者重新思考科技、地球生態的問題，也有作品以語言權力和信仰體系為核心，關注文化身份與地域差異。「宏碑」不以體積為準，而是視微知著，宏觀地探討當今世界的轉變。

記者：Haye

藝壇盛事

中華文化節啓動

詩舞戲樂展現華夏文明



《三氣周瑜》和《長坂坡》齊集本地粵劇精英。

現正舉行的第二屆「中華文化節」，呈獻逾280場表演節目及一系列延伸活動，涵蓋音樂、舞蹈、跨媒體、戲劇、電影放映、展覽等。主辦單位邀得多個內地頂尖藝團和藝術家來港演出並進行文化交流，展現千年華夏文化，成就香港重要的文化盛事。

記者：Janice

延續首屆「中華文化節」特色，「中國戲曲節」成為第二屆文化節重要一環。戲曲節涵蓋京劇、越劇、秦腔、越劇、粵劇和崑劇，演出單位包括國家京劇院、紹興小百花越劇團和浙江京崑藝術中心（崑劇團）等。當中多個劇目選演取材自中國四大名著，如7月26至27日上演、由本地粵劇名伶阮兆輝擔任藝術總監的《三氣周瑜》和《長坂坡》。

創新演繹四大名著

作為傳統經典粵劇「古老戲」，《三氣周瑜》取材自《三國演義》，粵劇版近20年瀕臨失傳，阮兆輝近年積極排演此劇，並齊集本地粵劇界老中青三代精英，承傳傳統。同樣取材自四大名著的江蘇大劇院原創民族舞劇《紅樓夢》，將在8月8日至10日上演。《紅》劇是一套守正創新的舞台精品，以賈寶玉與林黛玉、薛寶釵的愛情為主線，從「十二金釵」視角重構劇情，十二舞段各有題名，串聯動人故事，既是對中華傳統文化的致敬，亦以年輕一代視角對民族文學經典進行重新演繹。

除了戲曲，文化節上也有不少以經典文學為根源，用不同藝術形式為載體的節目。如改編自老舍同名長篇小說、由中國國家話劇院主演的《四世同堂》，將在7月4日至5日上演。該劇自2010年首度登上舞台，15年已走過70多座城市，累計演出



上海歌舞團《李清照》舞劇傳統、唯美。

場次超過400場。演出將由演員段奕宏擔任說書人，張露、徐衝、陶虹等演員主演。延續文學藝術題材節目的舞劇《李清照》，將在9月26日至27日由上海歌舞團以當代視角呈現宋代著名女詞人李清照的堅韌精神。舞劇融合舞蹈、音樂和舞台藝術，復現李清照與趙明誠編纂《金石錄》等歷史場景，生動地呈現宋代美學和文人生活。

匯聚各地高水平節目

文化節匯聚內地不同省市及本地的高水平舞台精品節目，西安作為本屆的焦點城市，其極具代表性的戲曲劇種「秦腔」帶到香港，由西安演藝集團秦腔青年實驗團在7月4日至5日演出經典名劇《周仁



香港舞蹈團開季舞劇《廿四節氣》，作為中華文化節表演項目之一。

回府》及《回荊州》，以寬音大嗓呈現忠義精神。其他節目包括8月舉辦的《西安鼓樂》展覽以及由西安戰士戰旗雜技團雜技芭蕾舞劇帶來的《天鵝湖》，還有福建省泉州市提線木偶戲傳承保護中心在9月12日至13日呈獻的《古藝新姿木偶戲》，表演者透過拉動手中絲線將精緻的木偶躍動起來，演繹多齣經典「小戲」。

8月2日至3日舉辦的「上海徐匯長橋江南絲竹樂團音樂會」由來自上海的江南絲竹傳承人與青年演奏家演繹絲竹名曲。當然還有香港代表，香港中樂團的《絲語·琵琶》音樂會，以及香港舞蹈團大型舞蹈詩《廿四節氣》均在9月上演。這個夏天，市民和旅客能在香港多個文化藝術表演場地欣賞各具特色的中華傳統優秀項目，感受滿滿的文化氣息。



西安戰士戰旗雜技團《天鵝湖》融合雜技與芭蕾。



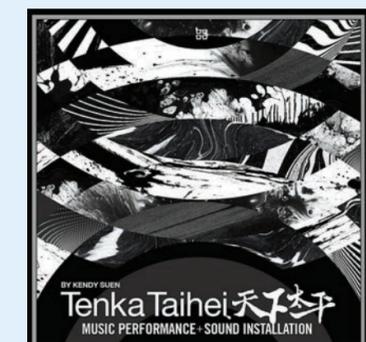
徐浩恩作品《珍寶》，2024年，111.8×243.8厘米。

天下太平

日期：7月11及12日 時間：晚上8時
 地點：西九文化區自由空間細盒
 門票：HK\$380至HK\$420

內容：「天下太平」是一種舊時代兒童遊戲，玩家在紙上畫好自己的堡壘後，就可以憑空創作任何東西來跟紙上另一位玩家對賽，互有攻守。如果將紙上遊戲放成當今世界，又是怎樣的一回事？《天下太平》是一場糅合書法、音樂與聲音的藝術裝置表演，由Kendy Suen與聲音藝術家Chaklam Ng共同創作，他們利用多年聲音樂器設計的經驗，以實驗性的方式，透過裝置藝術，用書法將手、心、聲，流轉成聲音。觀眾不用擔心是否找到遊戲對手，都可以回到自己「天下太平」的堡壘中，重投兒時的懷抱，重溫那段簡單純真的時光。

記者：熙



《天下太平》以同名兒童遊戲為靈感。